

# Más allá de lo políticamente correcto

El Palacio Valdés tributó un largo aplauso a la obra de Eladio de Pablo 'Stand by'

La obra del ex-director de la ESAD -un musical con soporte de tragicomedia- abordó la cuestión de los refugiados desde un punto de vista original



Representación de 'Stand by' en el Palacio Valdés. / JOSÉ PRIETO

 ALBERTO PIQUERO | AVILÉS.

28 enero 2017  
00:14

Antes que nada, celebrar el hecho de que la creatividad teatral asturiana mantenga su pujanza. Quiquilimón, que está detrás de esta propuesta que ayer se estrenó en el Palacio Valdés, 'Stand by (La travesía)', lleva desde 1980 brindando espectáculos sobresalientes al público y cuenta en su vitrina con varios galardones de los Premios Oh! y Fetén, además del que se le concedió en diámetro nacional a su Trayectoria Artística. El autor, Eladio de Pablo, acaba de traducir textos de Wadji Mouawad que ha puesto Núria Espert en pie, y ha firmado piezas teatrales como 'El hermano bastardo de Macbeth', 'Jarrón Frankenstein' o 'La larga noche de bodas de Anita Ozores', que mereció el Premio María Lejárraga, en Madrid.

Por otro lado, la arquitectura interpretativa vino servida mediante las figuras excelentes y convincentes de Jesús Gago, Sheila Montes y Manu Lobo, además de la orilla musical que ofreció en directo y a la guitarra Rafa Kas, subrayando la trama o distanciándose irónicamente de la misma. Los actores no solo delinearon de forma magnífica la silueta de sus personajes, sino que hicieron gala de una espléndidas voces de las canciones, tanto en solos como dúos y tríos. Una versión peculiar de 'Suspiros de España' fue cerrada con aplausos.

Unos antecedentes más que prometedores, que en este caso han compuesto un musical de fondo tragicómico en el que se abordó la espinosa cuestión de los refugiados, acudiendo a una perspectiva poco frecuentada, la de preguntarse acerca de cuáles serían nuestras reacciones ante una eventual circunstancia que atravesara un refugiado en nuestras inmediaciones. Más allá de las respuestas políticamente correctas que solemos pronunciar.

Porque los tres personajes que estructuraron la historia, el constructor que creció y se desmoronó con la burbuja inmobiliaria, la hija díscola sin porvenir o el refugiado contratado ilegalmente, nos presentaron a gente común, a vecinos de al lado o a nosotros mismos. 'Stand by' hace una fotografía social y apela a la reflexión en torno a las fronteras que nos hacen incurrir en la desconfianza a lo desconocido. Habla de la condición humana al desnudo. Alrededor, ausente o encarnada por su hija, también el personaje de la madre que sufre alzheimer, una alegoría sobre la memoria. Quizá lo que no debemos omitir es que el aforo del Palacio Valdés, con una entrada razonable, sin embargo no registró los llenos que se dispensan a compañías venidas de más allá del Pajares. Para compensar, el tributo fue una muy extensa ovación.

ALBERTO PIQUERO  
CRÍTICA DE 'STAND BY'

# NOSOTROS Y LOS OTROS



Excelente casa la Escuela Superior de Arte Dramático del Principado de Asturias –que comandó Eladio de Pablo entre 2010 y 2014–, de la que han surgido los actores que perfilaron el trío protagonista, Jesús Gago, Sheila Montes y Manu Lobo, añadiendo a la admirable composición de sus roles unas facultades para el canto afinadísimas, acompañados por la guitarra de Rafa Kas. La misma procedencia tiene el director de la función, Pablo S. Garnacho, cuya batuta enriqueció sin duda los méritos de los intérpretes.

Un rótulo en escena –la iluminación, magnífica– encuadraba una verdad que concierne tanto a los otros como a nosotros: 'Vivo y concibo otro lugar'. Acaso ese sea el dilema y la encrucijada de la que nunca logramos salir los seres humanos, que el horizonte siempre está fuera de alcance. Bien que la despedida fuera al compás amable de la canción de Diego el Cigala, 'Youkali', que guarda la esperanza de llegar «a la frontera donde se detiene el dolor».

**E**l estreno de la obra de Eladio de Pablo que levantó el telón del Palacio Valdés este pasado viernes, 'Stand by (La travesía)' dejó en el aire preguntas acerca de quiénes somos y quién decimos ser. Con la cuestión de los refugiados al fondo, las fronteras que dibujó fueron más allá de las aduanas para introducirse en las distancias que nos separan del prójimo, en general. Al fin y al cabo, el extranjero que se reflejó conocía y estimaba la Constitución española al pie de la letra, en tanto que el constructor nacido en nuestra tie-

rra que le proporciona trabajo en condiciones abusivas explicaba que si la Carta Magna fuera algo más que letra retórica «incluso yo querría ser español». Humor muy ibérico. Y la joven hija del empresario no reparó en ninguna geografía que prohibiera el amor. Sin caer en planteamientos preconcebidos ni maniqueísmos, los personajes estuvieron llenos de vida. Con sus razones personales cada cual, que pueden orientar por igual a la edificación de puentes o a su voladura, dependiendo de la temperatura de las emociones y de los prejuicios, 'Stand by' habla de nosotros y de los otros.

# Un musical para un mundo desmemoriado y sin partitura

Producciones Quiquilimón lleva hoy en estreno absoluto al Palacio Valdés la obra de Eladio de Pablo, 'Stand by'

:: A. PIQUERO

**T**res personajes configuran el desarrollo del texto teatral escrito por Eladio de Pablo y dirigido por Pablo S. Garnacho, que esta tarde subirá a las tablas en el Teatro Palacio Valdés. Tres modos de estar en el mundo, los actores que los encarnan serán Jesús gago, Sheila Montes y Manu Lobo.

Un constructor venido a menos tras la 'burbuja inmobiliaria', una hija perteneciente a la generación 'ni-ni' que mantiene severo juicio crítico acerca de la realidad y un refugiado venido de otros meridianos en busca de la difícil supervivencia. También ronda alrededor la madre de la familia, quien padece Alzheimer, pues como explicaba Eladio de Pablo a EL COMERCIO, palpita en la obra

el trasunto de la memoria y la desmemoria que late en el corazón a veces olvidadizo de este país. Estructurada a modo de musical, 'Stand by', subtitulada

'La travesía', incorpora interpretaciones en directo de Rafa Kas, que abarcan un periodo melódico reciente, donde se incluyen desde 'El emigrante', de Juanito Valderrama, a

piezas de Nacho Vegas o Soleá Morente o tangos de despedida como 'Adiós, muchachos'. «En ocasiones, la letra y la música subrayan los acontecimientos de la trama, y en



Los protagonistas del teatro de hoy en Avilés, ante la puerta del Palacio Valdés.

STAND BY /  
LA TRAVESÍA

Quiquilimón, Lugar  
Teatro Palacio Valdés,  
Horarios Hoy, 20.15 h.  
Duración 90 minutos

otras se asoman de manera irónica», indica Eladio de Pablo, «mezclando el drama y la comicidad». Un cruce singular, coherente, entre 'El emigrante' de Valderrama y el relato de Edgar Allan Poe, 'Benicé'.

La propuesta dramática es explícita, referida a esos «millares de seres que vemos todos los días cruzando mares apilados en frágiles embarcaciones, atravesando fronteras a pie, hacinados en campos de refugiados». Pero las preguntas, en palabras del autor, nos conciernen asimismo a nosotros mismos. Es decir, a aquellos que «más allá de lo políticamente correcto en la muestra de una generosidad teórica, han de interrogarse respecto de cuales serían sus reacciones personales ante una situación concreta. Si a pesar del socorrido 'no tengo nada contra los negros', llegado el momento preferiríamos que nuestra hija se casara con un blanco, por así decir».

Obra de sello asturiano atenta a las coordenadas sociales que agitan el planeta. Y como se ha de empezar siempre por la propia casa, cabe esperar la respuesta del público teatral asturiano.

[Menú](#)[Local](#) [Asturias](#) [Actualidad](#) [Deportes](#) [Economía](#) [Opinión](#) [Cultura](#) [Ocio](#) [Vida y Estilo](#) [Comunidad](#) [Multimedia](#)[EN DIRECTO](#) | [Final del Abierto de Australia: Federer](#)FABIA R5, GA  
CAMPEONATO  
DE RALLIES 2017[lne.es](#) > [Avilés Opinión](#)[Suscriptor](#)

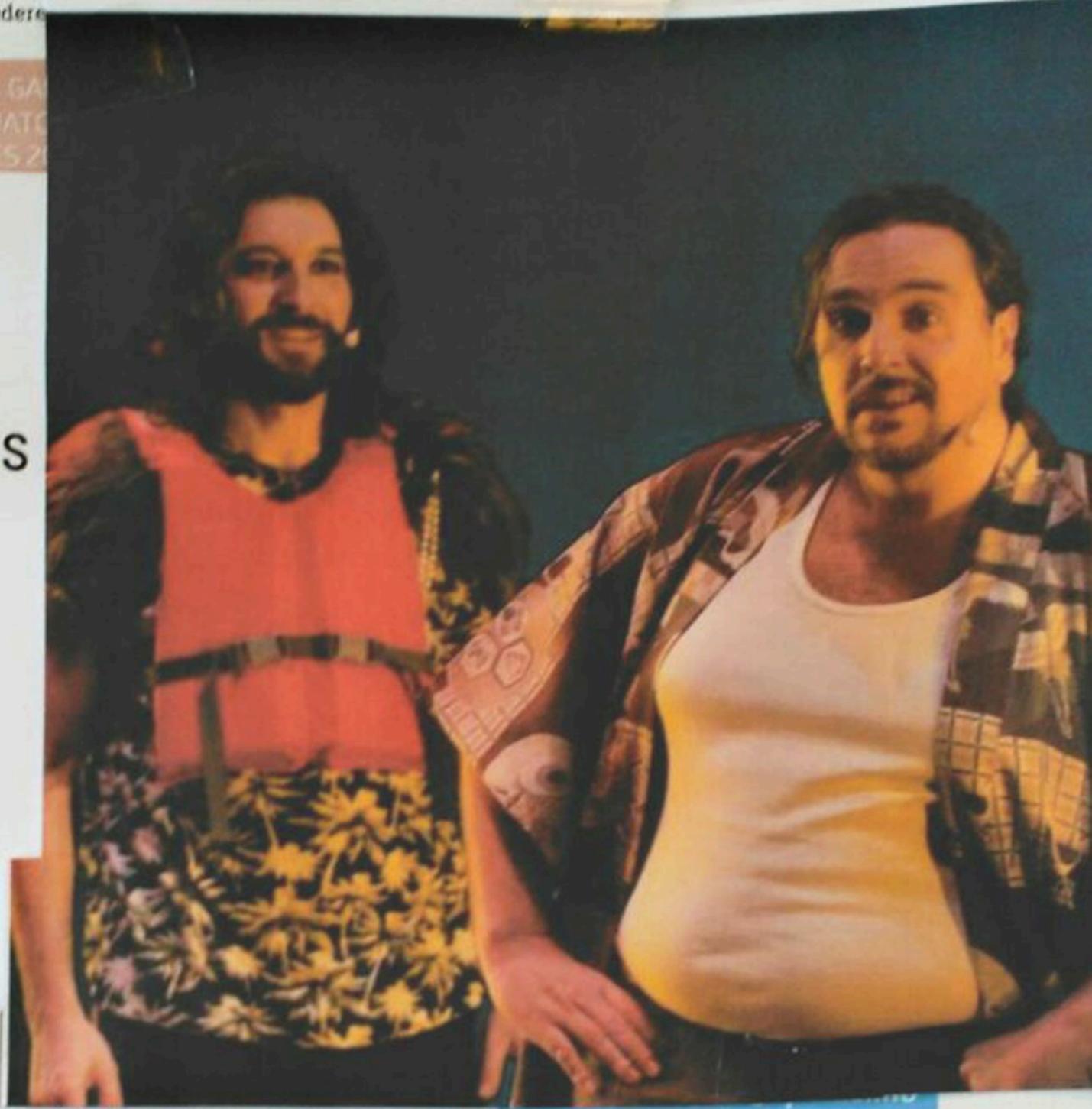
## Suspiros fronterizos

Saúl Fernández | 29.01.2017 | 03:33

Hay un vigilante con ganas de ser español (Manu Lobo) y un español, español, (Jesús Gago) que en vez de levantar muros físicos se amuralla en su estupidez forjada en años victoriosos. Y luego, además, la hija del español, español, (Sheila Montes) que quiere dar un paso adelante, atravesar el mundo y abrazarse al vigilante que quiere ser español. Y, en medio de todo eso, un "hit parade" de todo lo castizo, unamunianamente hablando. Se trata de "Standby. La travesía", un musical singular con tesis y discurso que firma Eladio de Pablo y se trata de tres actores-cantantes acompañados por la guitarra de Rafa Kas. Y eso mola.

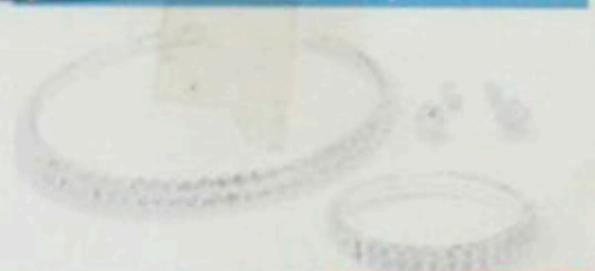
El teatro Palacio Valdés acogió el viernes pasado el estreno nacional de "Standby. La travesía", un musical disfrazado de teatro de tesis. Suena "Suspiros de España", pero también "El emigrante" o "Ciudad vampira", esa que termina con "y exigir que nos devuelvan la ciudad". Porque la música subraya la tesis y, a la vez, rebaja el discurso. "Espejo verdadero, espejo de nuestro achatamiento, de nuestra caza al destino, espejo de nuestra doblez, de nuestra rutina y ramplonería. No es más que nuestro ambiente espesado, concentrado, hecho conciencia. Sobre todo de una corrección desesperante". Otra vez el Unamuno más castizo. Hacer literatura, España mediante, le lanza a uno de hoz y coz al pantano del Rector de Salamanca.

Pablo S. Gamacho, el director del montaje, le dio un meneo al género chico en su penúltimo trabajo: con Olga María Ramos sobre la escena. Esa idea la mantiene y profundiza en ella en "Standby. La travesía". Coge el texto de De Pablo, lo pasa por la túrmix del teatro brechtiano, lo salpimenta de absurdos atómicos (el vestuario, mayormente) y consigue un espectáculo de factura singular, tal, que sorprende al espectador obligado a casar en la misma línea a Nacho Vegas o Estrellita Castro. Y cuando todo casa, el espectador aplaude. "Standby. La travesía" es la historia centrada en la búsqueda de un deseo. "La llanura infinita y el cielo su reflejo. / Deseo de ser piel roja. / A las ciudades sin aire llega a veces sin ruido / el relincho de un onagro o el trotar de un bisonte. / Deseo de ser piel roja", que escribió en su día Leopoldo María Panero. Pues eso.



Manu Lobo y Jesús Gago, el viernes, actuando en el teatro Palacio Valdés. RICARDO SOLÍS

Fotos de la noticia

ANTES  
95€

-59%

39€

Museaventura

Conjunto de alta bisutería

Más ofertas en [cuponismo.lne.es](#)

Nissan España

# En el Teatro

viernes, 27 de enero de 2017

## Stand by (La travesía)

de Eladio de Pablo. Dirección: Pablo S. Garnacho.

Producciones Quiquilimón.

con Jesús Gago, Sheila Montes y Manu Lobo.

27 de enero de 2017. Teatro Palacio Valdés, Avilés. 90' aprox. Ciclo "Hecho en Asturias". Estreno absoluto



Un inmigrante es contratado por un español. De vigilante en un almacén. Allí enamora a Alicia, la hija del español. Se habla de lo que es y lo que les importa España. Desde dentro y desde fuera. Y también de la familia. Y de una madre que vive internada y ausente.

España. Inmigración. Familia. Amor. Paternidad. De esas cosas trata esta obra en la que tres actores y un músico van hilvanando conversaciones bilaterales con canciones bien traídas. La puesta en escena es sencilla pero impecable. Como las interpretaciones de los tres actores que hablan entre ellos pero miran al público. *Stand by* no es un musical. Ni un drama familiar. Ni un conjunto de soliloquios reflexivos. Aunque tiene algo de todo eso.



+1 Recomendar esto en Google

Etiquetas: [Eladio de Pablo](#), [Estreno](#), [Hecho en Asturias](#), [Jesús Gago](#), [Manu Lobo](#), [Pablo S. Garnacho](#), [Producciones Quiquilimón](#), [Sheila Montes](#), [TEATRO PALACIO VALDÉS](#)